唐大秦景教流行中国碑

宝藏档案:

名称: 唐大秦景教流行中国碑

时间: 唐

材质: 石碑

出土地: 西安西郊 (一说周至县)

现藏: 西安碑林博物馆



唐大秦景教流行中国碑,由景教传教士伊斯出资、景净撰述、吕秀岩书刻,于唐建中二年(781年)在长安大秦寺落成,唐后期被埋入地下,明天启年间在西安西郊(一说周至县)出土,现藏于西安碑林博物馆。

唐大秦景教流行中国碑记载了景教教义、礼仪,以及唐代前中期来自大秦国的基督教聂斯托 利派传教士**在华传播景教的重要史实**,碑身正面 碑文一千八百余字,除汉字外,首末两行刻有古叙利亚文;碑脚及左右碑侧另有古叙利亚文杂以汉文,合共刻七十多位景教僧名字及职称。

大秦景教中国流行碑由上中下三部分组成: 中为碑身, 上有盘龙浮雕之碑额, 下有龟座。碑 质为黑色石灰岩,顶呈半圆状,上部较尖。 大 秦景教中国流行碑高279厘米、宽99厘米、除 刻有1780个汉字碑文外,在碑文下方和左右碑 侧,还刻有许多叙利亚文。碑头飞云和莲台烘托 着一个十字架,包围着十字架的是一种无角之 龙,这是中国古代器物上常见的装饰,名为"螭", 左右配上了盛开的百合花, 碑名刻着"大秦景教 流行中国碑"。



宝藏故事:

"景教"

中国古称东罗马帝国为"大秦",称最初传入中国的基督教(聂斯托留派)为"景教"。景教原是东罗马正教的一个支派。早在公元五世纪,君士但丁堡大主教聂斯托留(Nestorius)因持异见而被东罗马放逐至死,他的追随者后来转而立足波斯,向东发展。及至公元七世纪唐代初期,聂派基督教传入中国,取名景教。"景"字兼含"大"与"光明"两义。

"唐王朝与基督教"

早在大唐王朝建立不久的贞观九年(635),基督教便叩开了中国的国门,不过当时称作"景教",属于早期基督教一个重要派别——"聂斯脱利派"。开明自信的唐太宗实行兼容并蓄的宗教政策,允许他们传教,建立教堂,翻译经书。其后唐王朝的数代君主,都对景教优容有加,它

在唐代中国存在了200余年。

景教在唐代的传播、发展唯一的文献就是这块碑,碑文大致分为三个部分:第一部分是景教的教义等;第二部分是景教传入中国的过程和一百多年的发展,是最核心的内容,也是最有价值的内容;第三部分主要是歌颂伊斯,他相当于长安地区的主教,在朝廷任三品官员,对景教发展起到相当大作用。

会昌五年(845)唐武宗灭佛,景教也遭受沉重 打击,从此销声匿迹。若不是有这块《大秦景教 流行中国碑》,基督教在唐代中国的传播与流变, 也许真的就消失在历史烟云中了。

"出土"

景教碑是明 天启五年(1625)在西安城西郊 发现的。自明朝万历年间起,天主教耶稣会士又 开始在中国传播基督教,当时西安也有不少信 徒,一位名叫张庚虞的当地举人皈依了天主教, 他仔细阅读碑文后发现,碑文所讲的"景教"教义,与他所知的天主教教义很像,就拓了一份拓本送到杭州李之藻那里,向他请教。

"李之藻是明末非常有名的天主教徒,他和 利玛窦合作,最早把西方科学书籍介绍到中国。" 碑林博物馆前研究员路远先生讲述起景教碑如 数家珍,"李之藻看了拓本后断定就是基督教的 东西,他们当时才发现:唐代的时候基督教已经 到中国了,在这个碑没有发现以前谁都不知道。 李之藻当时就把碑文抄出来印成书。中国的士大 夫基本上没太大的反应,但是当时在中国的西方 传教士很震撼:他们的前辈们在将近一千年以前 已经来中国传教了,这是一个鼓舞。他们到了西 安看到了这块碑,将碑文抄下来,翻译之后传回 西方。所以对景教碑的研究,明末以来前三百年 是西方人在做,是西方教会在做,是研究中西交 流的学者在做,中国学者对这块碑感兴趣是二十 世纪以后的事了。"